

INSTRUMENT DE MESURE DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE IMDPE

GUIDE 2012-2013

Manitoba



Table des matières

| Introduction. | | 1 |
|---------------|---------------------------------------|----|
| Renseignem | ents sur l'enfant | 3 |
| Section A | Santé et bien-être physique | 8 |
| Section B | Habiletés linguistiques et cognitives | 12 |
| Section C | Habiletés sociales et maturité | 24 |
| Section D | Préoccupations particulières | 33 |
| Section E | Information supplémentaire | 35 |

Introduction

L'Instrument de mesure du développement de la petite enfance (IMDPE) est une liste de contrôle remplie par l'enseignante ou l'enseignant, qui permet de mesurer le degré de préparation des enfants à l'apprentissage scolaire dans cinq domaines :

- santé et bien-être physique,
- habiletés sociales.
- maturité affective
- habiletés linguistiques et cognitives, et
- habiletés communication et connaissances générales,
- Il comprend également deux autres échelles qui indiquent les compétences spéciales et les problèmes spéciaux de l'enfant.

Les données de l'Instrument doivent être interprétées pour **tout le groupe**. Cela signifie qu'il peut être bref, ne porter que sur certains aspects du comportement et être rempli pour chaque enfant du groupe. Il ne donne pas le profil complet d'un seul enfant.

L'Instrument a fait l'objet d'une mise à l'essai exhaustive et a été jaugé au regard des résultats d'une évaluation directe et des déclarations de parents. On l'a également administré de nouveau au même groupe d'enfants après une courte période. Toutes ces mesures ont confirmé la fiabilité de l'Instrument.

Au cours du processus de mise au point, l'IMDPE a également été simplifié à l'aide des commentaires détaillés du personnel enseignant. Les questions qui ne semblaient pas suffisamment claires ou qui n'apportaient aucune nouvelle information ont été supprimées.

Lorsque vous remplirez l'IMDPE, essayez de répondre de votre mieux à toutes les questions. L'option **NE SAIS PAS** ne s'applique que si vous n'avez pas eu l'occasion d'examiner ou d'observer cette compétence particulière chez l'enfant. Les questions ayant trait au comportement font exception à cette règle. En effet, si vous n'avez pas observé un comportement donné pendant que vous étiez en rapport avec l'enfant, la réponse exacte serait **JAMAIS OU FAUX**.

Lorsque vous évaluez les enfants de votre classe, il importe que vous songiez à l'influence éventuelle des facteurs suivants sur votre interprétation du développement de l'enfant et, par le fait même, sur vos réponses

votre sexe... vos expériences de vie ...
votre patrimoine culturel... votre situation
socioéconomique.... vos modèles de
comportement... vos valeurs...

Vous trouverez ci-dessous toutes les questions contenues dans l'Instrument de mesure du développement de la petite enfance. La plupart d'entre elles sont assorties de notes explicatives ou présentent des descriptions détaillées du processus de notation pour chaque réponse.

Les explications sont fondées sur des consultations menées auprès du personnel enseignant et une mise à l'essai menée auprès de plus de 61 000 enfants en 1999 et 2000. Les questions jugées explicites ne sont pas assorties d'une explication.

Toutefois, si vous voulez formuler des commentaires au sujet de ce guide ou que vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Renseignements sur l'enfant

1. Niveau d'instruction

Pour les fins de ce questionnaire, prière d'utiliser les désignations suivantes : **Maternelle** : Pour les enfants qui fréquentent une classe qui se trouve 1 an avant la 1ère année

2. Date de naissance de l'enfant

- Veuillez fournir ce renseignement seulement si la bonne date de naissance NE FIGURE PAS sur l'étiquette.
- Si cette information est manquante ou incorrecte, veillez à indiquer la date de naissance de l'enfant dans les bulles.

3. Sexe

4. Code postal

Veuillez fournir ce renseignement uniquement si le bon code postal NE FIGURE PAS sur l'étiquette.

5. Citoyenneté canadienne récente

L'élève a immigré au Canada au cours des deux dernières

6. Type de classe

Les classes peuvent se composer uniquement d'enfants de maternelle, ou de diverses combinaisons d'enfants de maternelle et de 1ère année. Veuillez indiquer la catégorie la plus pertinente. Pour ce qui est des options ne figurant pas dans la liste, p. ex., Maternelle/1/2, veuillez indiquer la catégorie qui correspond le plus étroitement (c.-à-d. Maternelle/1, dans ce cas).

7. Date de passation

Ce renseignement permet d'évaluer avec exactitude l'âge de l'enfant au moment où le formulaire est rempli.

Pour les jours et les mois de 1 à 9, veuillez inscrire « **0** » avant le premier chiffre.

8. Besoins spéciaux

Il est impératif de répondre à défaut de quoi le questionnaire de l'enfant ne sera pas retenu pour les fins d'analyses.

Veuillez vous servir des lignes directrices générales fournies ci-dessous.

Oui

Un enfant dont on sait **déjà** qu'il a besoin d'une aide spéciale en raison d'affections incapacitantes chroniques médicales, physiques ou mentales (par exemple, autisme, syndrome d'alcoolisme foetal, syndrome Down)

L'enfant a besoin d'une aide spéciale dans la classe.

Non

* Doué ou talentueux

Veuillez inscrire plutôt leurs talents spéciaux à la section **B**, **questions 34 à 39**

Si vous soupçonnez uniquement qu'il a une affection incapacitante ou que l'affection n'est pas suffisamment grave pour qu'on dise que l'enfant a des BESOINS SPÉCIAUX

Veuillez indiquer le problème à la section **D** du questionnaire

Définitions de « besoins particuliers » de l'Organisation de coopération et de développement économiques

Catégorie A : se rapporte aux besoins éducatifs des élèves ayant une ou des incapacités pour lesquelles il existe un accord normatif important, comme la cécité et la cécité partielle, la surdité et la surdité partielle, une déficience mentale grave ou des incapacités multiples. Ces troubles touchent des élèves issus de familles de tous les milieux sociaux et professionnels. Généralement, il existe des instruments de mesure adéquats et des critères convenus à cet égard. Du point de vue médical, ces troubles sont considérés comme des troubles organiques attribuables à des maladies organiques (p. ex., liées aux troubles sensoriels, moteurs ou neurologiques).

Catégorie B : se rapporte aux besoins éducatifs des élèves ayant des difficultés d'apprentissage qui ne semblent pas être directement ou principalement attribuables à des facteurs considérés comme de catégorie A.

LANGUE D'ENSEIGNEMENT:

La langue d'enseignement est la langue dans laquelle la majeure partie de l'enseignement s'effectue au sein du conseil ou du district scolaire. Il s'agira soit du français, soit de l'anglais.

Les enfants dont la langue d'enseignement n'est ni l'anglais (dans les écoles anglophones) ni le français (dans les écoles francophones) peuvent être considérés comme ayant l'anglais ou le français comme langue seconde assignée par leur conseil scolaire.

9. Le français est la langue seconde de l'enfant

| Oui | Non |
|--|--|
| Un enfant dont le français n'est pas la langue maternelle et qui a besoin d'instruction supplémentaire en français | Un enfant dont le français est la langue maternelle Un enfant capable de parler une autre langue que le français, mais qui le parle couramment Un enfant dont la langue maternelle (pendant qu'il grandissait) n'était pas le français, mais |
| | qui le parle couramment |

Dans la plupart des commissions scolaires, on considère que les enfants ont le français comme langue seconde s'ils ne comprennent pas suffisamment cette langue pour mener les activités éducatives en classe.

10. Classe d'immersion en anglais

Uniquement pour les collectivités francophones :

Les classes/écoles anglaises ne tombent pas dans cette catégorie.

Veuillez indiquer s'il s'agit d'une classe d'immersion en anglais ou non.

11. Autre langue immersion

Veuillez indiquer si cette classe fait partie d'un programme d'immersion dans une autre langue que l'anglais.

12. Autochtone*

| Oui | Non | Ne sais pas |
|--|---|-------------|
| L'enfant est un Indien d'Amérique du Nord, un Métis, ou un Inuit | L'enfant n'appartient à aucun des groupes susmentionnés | Ne sais pas |
| *définition d'un Autochtone utilisée dans la question du recensement de 2006 | | |

13. Langue maternelle de l'enfant

La langue maternelle est la langue qu'un enfant a apprise en premier au cours de son développement, et qu'il peut encore comprendre (et/ou parler).

Veuillez vous servir des codes figurant dans le tableau ci-dessous. .

Si vous ne trouvez pas un code, veuillez inscrire **710, AUTRE** et indiquez le nom de la langue dans la section réservée aux observations, à la fin du questionnaire.

Si vous ne connaissez pas le nom de « l'autre » langue, veuillez inscrire 000, Inconnue.

| Codes de langue maternelle | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------------|------|---------|-------|--------|-------|-------|---|------|-----|--------|-------|-------|---|---|------|
| LANGUE | CODE | L | Α | N | G | U | Ε | CODE | L | Α | N | G | U | Ε | CODE |
| Afrikaans | 010 | Hindu | star | ni | | | | 240 | Ro | uma | in | | | | 480 |
| Albanais | 020 | Hok (| hiu | | | | | 245 | Ru | sse | | | | | 490 |
| Amharique | 025 | Hong | ois | | | | | 250 | Se | rbe | | | | | 495 |
| Arabe | 030 | Island | ais | | | | | 260 | Cro | oate | | | | | 500 |
| Arménien | 040 | llocar | 0 | | | | | 270 | Sin | dhi | | | | | 505 |
| Asante | 042 | Indier | ı (Ar | nériqu | ue du | Nord) | | 275 | Cir | ighal | lais | | | | 510 |
| Assyrien | 045 | Indier | (Ar | nériqu | ue du | Sud) | | 280 | Slo | vaqı | Je | | | | 520 |
| Azéri | 050 | Inukti | ut | | | | | 285 | Slo | vène | Э | | | | 530 |
| Bengalais | 060 | Italier | | | | | | 290 | So | malie | en | | | | 535 |
| Bihari | 070 | Jaffna | l | | | | | 295 | Es | oagn | ol | | | | 540 |
| Bulgare | 080 | Japor | ais | | | | | 300 | Sw | ahili | | | | | 550 |
| Birman | 090 | Katch | i | | | | | 310 | Su | édois | S | | | | 560 |
| Cantonais | 100 | Cana | a | | | | | 320 | Ph | ilippi | n/tag | galog | | | 570 |
| Chiu Chow | 105 | Kashı | néré | Ş | | | | 330 | Tai | moul | | | | | 580 |
| Cri | 108 | Kamp | uch | éen | | | | 335 | Tha | ai | | | | | 600 |
| Tchèque | 110 | Coré | n | | | | | 340 | Tig | rigna | 3 | | | | 610 |
| Danois | 120 | Lao | | | | | | 345 | Tui | C | | | | | 620 |
| Dari | 125 | Lettor | nien | | | | | 350 | Tw | i | | | | | 630 |
| Hollandais/ flamand | 130 | Liban | ais | | | | | 355 | Ukı | raini | en | | | | 640 |
| Égyptien | 135 | Lithua | nier | 1 | | | | 360 | Urd | du | | | | | 650 |
| Anglais | 140 | Macé | doni | en | | | | 370 | Vie | tnan | nien | | | | 660 |
| Estonien | 150 | Malay | alar | n | | | | 375 | Ga | llois | | | | | 670 |
| Éthiopien | 155 | Indon | ésie | n/mal | ais | | | 380 | Pa | tois/d | créol | е | | | 680 |
| Finlandais | 160 | Mand | arin | | | | | 400 | Xh | osa | | | | | 685 |
| Français | 170 | Mara | hi | | | | | 410 | Yid | ldish | | | | | 690 |
| Fou-kien | 175 | Moha | wk | | | | | 415 | Yo | ruba | | | | | 700 |

| Codes de langue maternelle | | | | | | | | |
|----------------------------|------|----------------|----------------|-----|------------------------------|------------------------|------|--|
| LANGUE | CODE | L A N | G U | Ε | CODE | L A N G U E | CODE | |
| Gaélique | 180 | Norvégien | | | 420 | Autre | 710 | |
| Allemand | 190 | Ojibway | Ojibway | | | Autre langue chinoise | 720 | |
| Grec | 200 | Afhgan/Pachtou | Afhgan/Pachtou | | 425 | Autre langue africaine | 730 | |
| Gujarati | 210 | Parsi/Persan | | 430 | Autre langue indienne (Asie) | 740 | | |
| Hakka | 215 | Polonais | Polonais | | 440 | Autre langue asiatique | 750 | |
| Hébreu | 220 | Portugais | | 450 | Autre langue européenne | 760 | | |
| Hindi | 230 | Punjabi | | | 460 | Inconnue | 000 | |

14. Communique de manière adéquate dans sa langue maternelle

d'après ce que vous avez pu observer ou selon l'information fournie par les parents

15. Statut de l'élève

Si l'enfant est dans votre classe depuis **moins d'un mois ne remplissez pas le reste** du formulaire, à moins que vous pensiez pouvoir faire une évaluation précise de ses capacités.

Cela s'applique aux enfants qui se sont joints à la classe après la rentrée scolaire, ou qui ont été malades ou qui ont dû se déplacer.

De même, si l'enfant n'est plus dans cette classe/école ne remplissez pas le reste du formulaire, à moins que vous ne jugiez que vous êtes l'enseignant le plus qualifié pour faire une évaluation précise de ses habiletés.

Enfin, si les parents/tuteurs ne veulent pas que vous fassiez une évaluation de leur enfant, inscrivez AUTRE et ne remplissez pas le reste du formulaire

16. L'élève redouble cette année scolaire

Si l'enfant redouble cette année scolaire, veuillez indiquer **OUI.** Sinon, veuillez indiquer **NON**.

REMARQUE GÉNÉRALE CONCERNANT L'ÉVENTAIL DES CATÉGORIES DE RÉPONSES :

Dans la plupart des cas une description des compétences pour chaque catégorie est fournie. Sinon, vous devrez peut-être évaluer le niveau de compétences ou d'habiletés de l'enfant.

Votre jugement devra refléter le rendement **réel** de l'enfant quant à cette mesure plutôt que son rendement en comparaison avec celui de ses pairs.

L'option **NE SAIS PAS** ne s'applique que si vous n'avez pas eu l'occasion d'examiner ou d'observer cette compétence particulière chez l'enfant ou si vous ne disposez pas de l'information requise au sujet de l'enfant.

Section A Santé et bien-être physique

- 1. Pendant environ combien de journées ordinaires l'enfant s'est-il absenté de l'école depuis le début de l'année scolaire?
 - Si l'enfant est inscrit à un programme de demi-journées (5 jours par semaine), chaque « jour » équivaut à 0.5.
 - Si l'enfant est inscrit à un programme de jours complets (un jour sur deux), chaque jour équivaut à 1.

Depuis la rentrée en automne, cet enfant est-il parfois (plus d'une fois) arrivé :

RÉPONSES: OUI, NON OU SAIS PAS

2. avec des vêtements ne convenant pas aux activités parascolaires (trop légers, trop chauds, etc.)

La tenue vestimentaire de l'enfant est appropriée ou inappropriée, compte tenu de la température qu'il fait, et l'enfant éprouve un certain degré d'inconfort, le cas échéant.

| Oui | Non |
|---|--|
| Par exemple, dans le cas d'une activité tenue à l'extérieur, l'enfant n'a pas de manteau chaud par temps froid (pas habillé assez chaudement) | L'enfant est habillé de façon appropriée, compte tenu de la température qu'il fait ou de façon à se sentir à l'aise. |
| il a des vêtements trop chauds pour une activité tenue par temps chaud (trop habillé). | |

3. trop fatigué / malade pour faire son travail scolaire

L'enfant arrive à l'école malade, se plaignant de ne pas se sentir bien, ou encore, est somnolent ou apathique, ce qui nuit à sa participation aux activités scolaires (intellectuelles ou physiques).

| Oui | Non |
|---|--|
| Souvent ou de temps en temps, l'enfant semble somnolent ou se plaint d'être | L'enfant arrive toujours à l'école en étant prêt à travailler; il ne semble pas |

| malade. | somnolent ni ne se plaint d'être malade. |
|---------|--|
| | Depuis la rentrée, l'enfant a pu être renvoyé à la maison du fait qu'il était malade ou qu'il est arrivé à l'école fatigué, mais cela ne s'est pas produit de façon répétée. |

4. en retard

L'enfant arrive à l'école entre le début et la fin de la journée scolaire.

5. sans avoir mangé à sa faim

Pour répondre à cette question, vous devez évaluer jusqu'à quel point l'enfant a faim dès son arrivée à l'école et non plus tard au cours de la journée.

Il est possible qu'un enfant dise avoir faim même s'il a déjà déjeuné; par conséquent, il est important d'user de votre jugement professionnel pour déterminer si sa faim est réelle.

| Oui | Non |
|--|--|
| Par exemple, il arrive parfois ou régulièrement que l'enfant se retrouve dans une ou plusieurs des situations suivantes : déclare ne pas avoir déjeuné, se plaint d'avoir faim ou semble apathique. | Il n'arrive jamais que l'enfant se plaigne d'avoir faim ou qu'il déclare ne pas avoir déjeuné. |

À votre avis, l'enfant : RÉPONSES : OUI, NON OU NE SAIS PAS

6. est autonome en matière de propreté la plupart du

L'enfant sait quand il doit aller aux toilettes (c.-à-d. n'a pas d'« accident »).

L'enfant est capable d'ouvrir et de remonter une fermeture éclair, d'attacher ou de détacher des boutons-pression ou des boutons sur ses vêtements qu'il faut déboutonner pour aller aux toilettes, et peut se laver et s'essuyer les mains seul.

| Oui | Non |
|---|--|
| L'enfant peut exécuter toutes les tâches ci-dessus, toujours ou la plupart du temps. Si l'enfant n'a eu qu'un accident une fois au début de l'année scolaire, répondez OUI | L'enfant ne peut pas exécuter la plupart des tâches énumérées ci-dessus ou ne peut en exécuter aucune, ou l'enfant a eu plus d'un accident depuis le début de l'année scolaire. |

7. une préférence établie pour la main droite ou la main gauche

8. fait preuve de coordination (c.-à-d. se déplace sans se cogner ou trébucher sur des objets)

Par exemple, courir, changer de direction en courant, sauter à cloche-pied, sautiller, sauter, etc.

Comment évalueriez-vous les aspects suivants du développement de l'enfant :

RÉPONSES:

TRÈS BON / BON, MOYEN,
MAUVAIS / TRÈS MAUVAIS, NE SAIS PAS

9. aptitude à tenir un stylo, des crayons de cire ou un pinceau

| très bon / bon | moyen | mauvais / très mauvais |
|---|--|---|
| Tient toujours l'objet avec le bout des doigts. Tient la plupart du temps l'objet avec le bout des doigts | Tient parfois l'objet avec le bout des doigts, mais pas de façon constante | Tient la plupart du temps l'objet dans le creux de la main ou Tient toujours l'objet dans le creux de la main |

10. habileté à manipuler des objets

Par exemple, manipulation de petits objets, de jouets et d'articles (écran « Etch a Sketch », enfiler des perles, ainsi que des boutons sur les vêtements).

11. habileté à monter et à descendre des escaliers

S'il n'y a pas d'escalier là où l'enfant peut être observé, veuillez user de votre jugement professionnel pour répondre à cette question en tenant compte, par exemple, de sa capacité de grimper à de l'équipement de terrain de jeu.

Si vous avez observé l'enfant en train de réaliser diverses activités physiques connexes, comme sautiller, courir ou sauter à cloche-pied sans problème, répondez alors TRÈS BON/BON.

| très bon / bon | moyen | mauvais / très mauvais | | |
|--|---|--|--|--|
| Monte et descend l'escalier en alternant les pieds, tout le temps ou la plupart du temps. | Monte et descend l'escalier sans difficulté, mais pas nécessairement en alternant les pieds. | La plupart du temps, n'alterne pas les pieds et a de la difficulté à monter ou à descendre l'escalier. | | |

12. niveau d'énergie au cours de la journée d'école

| très bon / bon | moyen | mauvais / très mauvais |
|--|---|---|
| L'enfant ne se fatigue pas du tout ou ne se fatigue pas excessivement au cours de la journée. | L'enfant se fatigue, mais cela ne nuit pas trop à la réalisation de ses activités scolaires. | L'enfant se fatigue et cela l'empêche de participer aux activités scolaires ou restreint sa capacité de le faire. |

13. développement physique général

Par exemple, motricité fine et mouvements globaux, endurance, tonus musculaire

Section B Habiletés linguistiques et cognitives

Cette section recueille de l'information sur la capacité de l'enfant de démontrer ses habiletés linguistiques et cognitives dans la langue d'enseignement. L'enfant peut être en mesure de le faire dans sa langue habituelle (parlée à la maison), mais ce que nous cherchons à découvrir ici, ce sont ses habiletés linguistiques dans la langue d'enseignement de son école.

REMARQUES GÉNÉRALES CONCERNANT LA PRÉSENTE SECTION

- Tenez compte de l'acquisition et de l'utilisation de la langue plutôt que de l'exactitude grammaticale. Le présent questionnaire n'a pas pour but d'évaluer formellement les capacités langagières ou cognitives de l'enfant.
- Évaluez l'enfant selon ses aptitudes actuelles et NON selon celles qu'il possédait au début de l'année scolaire. Les réponses doivent être basées sur une connaissance informelle des habiletés de l'enfant, basée sur des observations faites au cours du dernier mois.
- Répondez Oul si l'habileté est déjà acquise ou se développe bien
- Répondez Non si elle n'est pas acquise ou se développe trop lentement.

Comment évalueriez-vous les aspects suivants du développement de l'enfant :

1. utilisation efficace du français parlé

L'enfant utilise convenablement les termes/expressions lorsqu'il le faut, participe aux conversations.

2. capacité d'écoute en français

L'enfant est capable d'écouter sans indices visuels, du moins pendant quelques minutes.

3. capacité de raconter une histoire

L'enfant est capable de raconter une histoire qu'il a déjà entendue, en utilisant le vocabulaire approprié pour lier les événements avec des mots.

4. capacité de participer à un jeu faisant appel à l'imagination

| très bon / bon | moyen | mauvais / très mauvais |
|--|---|--|
| L'enfant fait preuve de beaucoup d'imagination et se montre très intéressé au jeu de faire-semblant. L'enfant trouve des façons originales et créatives de jouer. | L'enfant s'engage facilement et naturellement dans des jeux faisant appel à l'imagination. | L'enfant a besoin d'encouragement, d'aide ou d'un modèle pour s'engager dans un jeu faisant appel à l'imagination. |

5. capacité de communiquer ses propres besoins d'une manière compréhensible pour les adultes et ses pairs

L'enfant est en mesure de faire connaître verbalement et, si nécessaire, non verbalement, le type d'aide dont il a besoin, et ce, de manière à se faire comprendre par son enseignante ou enseignant et par les autres enfants.

| très bon / bon | moyen | mauvais / très mauvais |
|---|---|---|
| L'enfant peut énoncer ses besoins de manière à se faire comprendre, en des termes qui ne peuvent être mal interprétés, même s'il fait éventuellement des fautes de grammaire, ou à l'aide d'un moyen de communication non verbal, p. ex. en montrant du doigt les articles appropriés. | La plupart du temps, l'enfant est capable de communiquer ses besoins, mais des clarifications peuvent parfois s'imposer. | La plupart du temps, l'enfant a de la difficulté à communiquer clairement ses besoins à ses pairs ou aux adultes, et cela exige qu'il répète sa demande ou que son interlocuteur devine ce qu'il essaie d'exprimer. |

6. capacité de comprendre ce qu'on lui dit du premier coup

En français - L'enfant est capable de comprendre des consignes ou des énoncés simples, lorsqu'on s'adresse directement à lui.

| très bon / bon | moyen | mauvais/ très mauvais |
|---|---|---|
| L'enfant démontre systématiquement qu'il • comprend l'information qui lui est fournie verbalement, • est capable de cerner les idées principales de l'information qui lui est fournie verbalement, en exécutant la tâche demandée, en demandant des éclaircissements ou en faisant un commentaire pertinent | La plupart du temps, l'enfant démontre qu'il comprend ce qu'on lui dit, • exécute les tâches demandées, • demande des éclaircissements ou • fait des commentaires pertinents, mais il ne réagit pas systématiquement de ces trois façons. | L'enfant démontre rarement qu'il comprend ce qu'on lui dit, ne fournit pas une réponse appropriée lorsqu'on lui parle, ne fournit pas une réponse appropriée lorsqu'on lui parle |

MISE EN GARDE: Si vous avez suffisamment de raisons de croire que l'enfant comprend, mais qu'il choisit de ne pas répondre, répondez **BON**; l'aspect « comportement » est évalué ailleurs.

7. capacité d'articuler clairement sans confondre les sons

En français - A trait aux difficultés linguistiques possibles de l'enfant plutôt qu'à son accent.

| Très bon / bon | Moyen | Mauvais / très mauvais |
|--|--|---|
| Aucun problème de prononciation; • quelques problèmes à prononcer des mots plus compliqués (p. ex. « électricité »). | Peut prononcer clairement la plupart des mots faciles, mais continue de substituer des sons. | Mauvaise prononciation, beaucoup de sons substitués; substitue la plupart des sons et a de la difficulté à se faire comprendre |

GENERAL REMARQUES GÉNÉRALES CONCERNANT LES QUESTIONS 8 À 21

On ne s'attend pas à ce que l'enfant sache lire et écrire au début de l'année scolaire, mais il est important de recueillir de l'information au sujet de ceux qui sont en mesure de le faire.

À votre avis, l'enfant :

8. sait se servir d'un livre (p. ex. tourner les pages)

| Oui | Non |
|---|--------------------------------|
| Sait dans quel sens tenir un livre et sait en tourner les pages | Ne sait rien de ce qui précède |

9. manifeste généralement de l'intérêt pour les livres (images et texte)

L'enfant manifeste de l'intérêt pour les livres en les prenant spontanément pour les regarder, en écoutant au moins pendant une courte période lorsque son enseignante ou enseignant lit ou montre un livre.

10. manifeste de l'intérêt pour la lecture

(cherche à connaître la signification des textes)

L'enfant essaie de lui-même de « lire » un livre sans aide, demande qu'on lui lise un livre ou écoute attentivement lorsqu'on lit un livre.

| Oui | Non |
|---|--|
| Demande qu'on lui lise un livre ou observe et écoute attentivement lorsque des livres sont lus en classe ou pose des questions au sujet du contenu ou y répond ou se choisit un livre à lire ou à regarder à des moments opportuns. | Ne manifeste pas d'intérêt pour les livres et se laisse distraire facilement lorsque des livres sont lus en classe. |

11. est capable d'identifier au moins dix lettres de l'alphabet

En majuscules ou en minuscules; en ordre alphabétique ou lettres mélangées.

| Oui | No |
|---|--|
| L'enfant peut identifier dix lettres ou plus. | L'enfant ne peut identifier un minimum de dix lettres. |

12. est capable de relier des sons à des lettres

| Oui | Non |
|---|---|
| L'enfant est capable de relier des sons aux lettres dans la plupart des cas (> 50 %), que les sons commencent au non comme le nom de la lettre. | Peut le faire pour quelques lettres ou est incapable de le faire (< 50 %) |

13. manifeste une conscience des rimes et assonances

Vous devrez peut-être expliquer le concept des rimes aux enfants dont la langue parlée à la maison ne contient pas de mots qui riment ou en contient peu (comme l'arabe). Il s'agit là d'un fait intéressant, mais cela ne devrait pas influer sur votre réponse à cette question avec ces enfants.

| Oui | Non |
|---|---|
| Sur demande, l'enfant fournit un mot qui rime avec celui qu'on lui donne ou après qu'on lui a donné un exemple de rimes. L'enfant peut prononcer ou chanter spontanément une liste de mots qui riment. | L'enfant est incapable de fournir un mot qui rime avec celui qu'on lui donne, même si on lui donne un exemple. |

14. est capable de participer à des activités de lecture en groupe

Il n'est pas nécessaire que l'enfant connaisse tous les objets figurant dans le livre, tels que les noms des animaux, ou qu'il sache lire. Tout ce qui nous intéresse ici, c'est de connaître son niveau de participation à l'intérieur du groupe.

| Oui | Non |
|--|---|
| En groupe, l'enfant prête attention aux objets ou aux idées des illustrations et du texte du matériel de lecture, y réagit ou y reconnaît des objets ou des idées; • par exemple, l'enfant intervient dans les activités de lecture en groupe ou fournit les bonnes réponses lorsque l'enseignante ou l'enseignant omet des mots. | En groupe, l'enfant ne prête pas attention aux objets ou aux idées des illustrations et du texte du matériel de lecture, n'y réagit pas et n'y reconnaît aucun objet ou aucune idée; • par exemple, l'enfant n'intervient pas dans les activités de lecture en groupe ni ne fournit les bonnes réponses lorsque l'enseignante ou l'enseignant omet des mots. |

15. est capable de lire des mots simples

| Oui | Non |
|--|--|
| L'enfant lit communément des mots de trois ou quatre lettres (papa, chat, etc.) L'enfant peut lire des mots simples avec l'aide d'indices. | L'enfant lit peu de mots de trois ou quatre lettres ou n'en lit pas du tout, même avec l'aide d'indices. |

16. est capable de lire des mots complexes

| Oui | Non |
|---|---|
| L'enfant lit des mots de deux syllabes ou plus (quelques-uns suffisent) L'enfant peut lire des mots complexes, avec l'aide d'indices. | L'enfant ne lit aucun mot complexe, même avec l'aide d'indices. |

17. est capable de lire des phrases simples

| Oui | Non |
|---|--|
| L'enfant lit des phrases de trois à six mots (p. ex. Léa a bu l'eau, Je suis; J'aime, Je peux) L'enfant peut lire des phrases simples, avec l'aide d'indices. | L'enfant ne lit pas de phrases simples, même avec l'aide d'indices fournis par d'autres ou d'illustrations appropriées. |
| L'emploi d'illustrations pour l'aider à prédire la signification est approprié. | |

18. essaie d'utiliser des outils d'écriture

| Oui | Non |
|---|--|
| L'enfant décide de lui-même d'utiliser des crayons, des stylos, des crayons de cire, etc. | L'enfant ne décide pas de lui-même d'utiliser divers outils d'écriture. |

19. comprend le sens de l'écriture en français

La question réfère à la **prise de conscience** par l'enfant de l'orientation de l'écriture et non à sa capacité d'écrire.

| Oui | Non |
|---|---|
| L'enfant sait que le début d'une phrase se trouve à gauche et que celle-ci se poursuit vers la droite. Il peut l'avoir démontré d'une des façons suivantes : • en faisant semblant d'écrire avec un doigt, • en traçant des cercles ou • en gribouillant de gauche à droite (écriture précoce). | Par exemple, l'enfant gribouille aléatoirement sur une feuille ou ne peut déterminer le début ou la fin d'une phrase, ni l'endroit où le texte commence sur une page. |

20. manifeste le désir d'écrire

(pas seulement sous la direction de l'enseignante ou de l'enseignant)

De son propre chef, l'enfant utilise des outils d'écriture ou de dessin pour gribouiller, faire semblant d'écrire, étiqueter des objets avec des lettres ou des symboles ressemblant à des lettres.

L'enfant doit essayer de relier des lettres entre elles.

| Oui | Non |
|---|---|
| L'enfant écrit son nom sur ses travaux, qu'il ait été encouragé à le faire ou non, écrit des messages, essaie d'étiqueter des objets dans ses dessins. | L'enfant essaie uniquement d'écrire lorsqu'un adulte lui demande de le faire. |
| Il importe peu que les mots soient lisibles ou non. Ce qui importe, c'est que l'enfant essaie de relier des lettres les unes aux autres. | |
| Cela doit survenir à plus d'une occasion. | |

21. sait écrire son prénom en français

| Oui | Non |
|--|--|
| Sans aide (de façon autonome), l'enfant écrit son prénom de mémoire. | L'enfant écrit son nom seulement s'il obtient de l'aide |
| Les lettres doivent être placées dans l'ordre. Elles peuvent être renversées, inversées, écrites en majuscules ou en minuscules ou dans une combinaison des deux. Toutes les lettres doivent être présentes, la plupart du temps. | ou l'enfant écrit son nom, mais les lettres sont inscrites dans le désordre ou l'enfant écrit les première et dernière lettres de son nom correctement, mais celles du milieu sont habituellement mélangées ou l'enfant oublie des lettres, la plupart du temps. |

Remarque générale concernant les questions 22 et 23

Bien qu'il soit reconnu que le fait de copier ce que l'enseignante ou l'enseignant écrit et le fait d'écrire de façon indépendante sont deux habiletés distinctes, ces questions s'intéressent principalement aux résultats obtenus (c'est-à-dire, la capacité d'écrire de l'enfant).

L'orthographe, la ponctuation et la grammaire ne sont pas particulièrement importantes, dans la mesure où le message est rendu.

22. est capable d'écrire des phrases simples

Tout seul ou **en copiant** un mot écrit par l'enseignante ou l'enseignant.

23. est capable d'écrire des phrases simples

Tout seul ou **en copiant** les phrases écrites par l'enseignante ou l'enseignant.

24. se souvient facilement des choses

Ici, le terme « choses » se rapporte à tous les éléments de la matière enseignée : des faits, des événements, des lettres, des chiffres, les personnages de livres, etc. Il faut considérer les mémoires à court et à long terme.

Oui Non

L'enfant se souvient systématiquement de la plus grande partie ou de l'ensemble de la nouvelle matière présentée en classe, d'une période à l'autre, et d'un jour à l'autre.

Par exemple, cela peut comprendre un ou plusieurs des éléments suivants : certaines lettres ou certains chiffres, des faits d'intérêt particulier, le nom de personnages d'un livre lu récemment en classe, les paroles d'une chanson, etc.

L'enfant se rappelle les noms de ses pairs, de ses enseignants et ceux d'autres membres du personnel de l'école, et ce, la plupart du temps. Habituellement, l'enfant ne peut se rappeler la matière apprise récemment ou a besoin qu'on lui rappelle plusieurs fois ces nouvelles connaissances pour les assimiler.

L'enfant ne peut se rappeler les noms de ses pairs ni ceux d'autres personnes (les désigne par les pronoms « lui » ou « elle »).

25. s'intéresse aux mathématiques

L'enfant participe avec entrain à des activités qui supposent la démonstration volontaire d'habiletés comme compter ou additionner avec ses doigts.

| Oui | Non |
|--|---|
| L'enfant participe volontiers à des activités exigeant l'usage de divers jouets liés aux mathématiques (p. ex. matériel lui permettant de compter ou de faire un tri, cubes, etc.) | L'enfant se montre réticent face aux activités exigeant l'usage de divers jouets liés aux mathématiques (p. ex. matériel lui permettant de compter ou de faire un tri, cubes, etc.) ou n'y participe pas du tout. |

26. s'intéresse aux jeux de nombres

L'enfant participe avec entrain à des jeux de nombres, choisit de lui-même des jouets liés aux nombres (p. ex. des cubes à compter, à trier). Si des jouets sont utilisés, ils doivent être utilisés, au moins en partie, aux fins pour lesquelles ils ont été conçus. Par exemple, le matériel permettant de compter doit être utilisé pour compter ou pour trier des couleurs et non pour être lancé dans la pièce.

| Oui | Non |
|--|--|
| L'enfant participe avec entrain à des jeux de nombres, choisit de lui-même des jouets liés aux nombres, etc. | L'enfant participe à des jeux de nombres, choisit de lui-même des jouets liés aux nombres, etc., à condition d'être incité à le faire ou de recevoir de l'aide, ou il n'y participe pas du tout. |

27. est capable de trier et de classer des objets selon une caractéristique commune (p. ex. la forme, la couleur, la taille)

L'enfant démontre sa capacité de réaliser une ou plusieurs des activités suivantes : jouer à des jeux d'association, trier des objets à compter par couleurs communes ou nommer le nombre d'objets présentés (p. ex. dire « trois » ou écrire le symbole visuel du chiffre 3, lorsque trois objets lui sont présentés).

| Oui | Non |
|--|--|
| L'enfant trie et classe des objets selon un certain nombre de caractéristiques communes (p. ex. la forme, la taille, la couleur.) | L'enfant ne peut trier ou classer des objets que selon une seule caractéristique commune (p. ex. la couleur) ou est incapable de trier ou de classer des objets selon une caractéristique commune. |

28. est capable d'établir des correspondances simples (un seul élément)

L'enfant est capable :

- de reconnaître le fait que le chiffre change lorsque le nombre d'objets change,
- de montrer sa compréhension de jeux de jumelage où il doit y avoir le même nombre d'objets sur chaque illustration ou
- de jouer à des jeux où il faut jumeler des chiffres à des illustrations comptant le nombre correspondant d'objets (p. ex. jumeler une illustration du chiffre 2 à une illustration de deux pommes).

29. est capable de compter jusqu'à 20

L'enfant est capable de compter de mémoire, sans faire d'erreur, de 1 à 20, la plupart du temps.

30. reconnaît les nombres de 1 à 10

L'enfant connaît le nom et reconnaît le symbole visuel des nombres.

| Oui | Non |
|--|-------------------------------------|
| L'enfant connaît le nom et reconnaît le | L'enfant ne reconnaît que quelques |
| symbole visuel de tous les nombres de | nombres de 1 à 10 ou n'en reconnaît |
| 1 à 10, la plupart du temps; peut avoir | aucun, même avec des indices. |

| besoin d'indices. | |
|-------------------|--|
|-------------------|--|

31. est capable de dire quel nombre est le plus grand de deux

Seulement les nombres, **pas les objets**; seulement les nombres de 1 à 10 (mais non au-delà dans la dizaine).

| Oui | Non |
|---|-------------------------------------|
| L'enfant est capable de dire quel nombre | L'enfant ne reconnaît que quelques |
| est le plus grand de deux, jusqu'à 10, mais | nombres de 1 à 10 ou n'en reconnaît |
| pas au-delà dans la dizaine. | aucun, même avec des indices. |

32. est capable de reconnaître des formes géométriques

(p. ex. triangle, cercle, carré)

| Oui | Non |
|---|---|
| L'enfant peut montrer du doigt ou choisir au moins trois formes distinctes, sans avoir à les nommer, avec des indices, s'il le faut. | L'enfant peut montrer du doigt moins de trois formes distinctes, même avec des indices. |

33. comprend les notions de temps

(aujourd'hui, l'été, l'heure du coucher)

L'enfant démontre sa connaissance d'au moins une notion de temps simple telle une notion relative à la journée. Par exemple, l'heure du midi, le matin, la nuit.

REMARQUE GÉNÉRALE CONCERNANT LES QUESTIONS DE 34 À 40

Par « habiletés ou talents particuliers », on entend le fait que l'enfant possède des capacités ou des habiletés uniques, que l'on ne s'attend pas normalement à retrouver chez un enfant de son âge, dans le domaine donné.

« Particulier » ou « unique » se rapporte à une habileté ou à un talent supérieur au niveau attendu d'un élève typique.

Par exemple, le talent de l'enfant est remarquable par rapport à ses pairs, en raison de son caractère « particulier » ou de son caractère « unique ».

Si vous n'avez pas la certitude que l'habileté en question est « particulière » ou « unique », indiquez Non.

34. manifeste des habiletés ou des talents particuliers en calcul

Cela comprend la manifestation d'habiletés et d'aptitudes en numératie en utilisant le français et/ou dans une langue autre que le français.

35. manifeste des habiletés ou des talents particuliers en lecture et en écriture

Cela comprend la manifestation d'habiletés et d'aptitudes en littératie en utilisant le français et/ou dans une langue autre que le français.

- 36. manifeste des habiletés ou des talents particuliers en arts plastiques
 - Cela se rapporte aux aptitudes créatives de l'enfant, y compris les aptitudes en dessin, en narration de contes et en art dramatique.
- 37. manifeste des habiletés ou des talents particuliers en musique
- 38. manifeste des habiletés ou des talents particuliers en athlétisme ou en danse
 Cela se rapporte aux habiletés physiques de l'enfant.
- 39. manifeste des habiletés ou des talents particuliers en résolution créative de problèmes
- **40.** manifeste des habiletés ou des talents particuliers dans d'autres domaines (veuillez préciser)

Section C Habiletés sociales et maturité

Comment évalueriez-vous les aspects suivants du développement de l'enfant :

1. développement socioaffectif général

Par **DÉVELOPPEMENT SOCIOAFFECTIF**, on entend la capacité de tisser des liens intimes et stables, d'éprouver des émotions, et de pouvoir maîtriser et exprimer ces dernières. Le préfixe **SOCIO** renvoie à la façon dont une personne interagit avec les autres, tandis que **AFFECTIF** se rapporte à la façon dont une personne se sent par rapport à ellemême, aux autres et au monde en général.

Basez votre réponse à cette question sur la façon dont vous percevez la capacité générale de l'enfant d'interagir de façon appropriée avec ses pairs et de réagir à des contextes inattendus, ainsi que son intérêt à l'égard du monde qui l'entoure.

2. capacité de s'entendre avec ses pairs

| Très bon / bon | Moyen | Mauvais/ très mauvais |
|---|--|---|
| L'enfant réagit bien lors d'interactions seul à seul avec un autre enfant ou en groupe. | L'enfant réagit moyennement bien (p. ex. aura tendance à se quereller ou s'offenser) se sent à l'aise uniquement dans des interactions seul à seul avec un autre enfant. | L'enfant se sent mal à l'aise en compagnie d'autres enfants, que ce soit seul à seul ou en groupe |
| | ET/OU | ET/OU |
| | se sent à l'aise uniquement dans des interactions seul à seul avec un autre enfant. | a souvent des conflits avec ses pairs. |

REMARQUE GÉNÉRALE

Voici une liste d'énoncés qui décrivent quelques-uns des sentiments et des comportements des enfants.

Dans la mesure du possible, répondez souvent ou très vrai, quelquefois ou assez vrai ou jamais ou faux.

Pour chaque énoncé, veuillez choisir la réponse qui décrit le mieux l'enfant en ce moment, mais utilisez la période qui s'est écoulée depuis le début de l'année scolaire comme cadre de référence.

Limitez vos réponses à vos observations directes de l'enfant dans la salle de classe ou à l'école.

Par exemple, si vous n'avez pas vu l'enfant afficher un comportement particulier depuis le début de l'année scolaire, la bonne réponse est alors JAMAIS OU FAUX et non NE SAIS PAS.

Rappelez-vous qu'un trop grand nombre de valeurs manquantes (ce qui comprend les réponses **NE SAIS PAS**) rend le questionnaire invalide.

À votre avis, l'enfant :

3. joue et coopère avec d'autres enfants, d'une façon appropriée à son âge

L'enfant peut jouer ou effectuer une tâche exigeant la participation d'autres enfants au moins pendant une brève période

4. est capable de jouer avec plusieurs enfants

L'enfant joue régulièrement avec au moins trois enfants.

5. suit les règles et les consignes

Réfère à la CAPACITÉ de l'enfant de suivre les règles de la classe et les règles de conduite en général; une fois que les règles ou les horaires lui ont été expliqués, l'enfant n'a généralement pas de difficulté à les comprendre ou à les suivre. Par exemple, il sait qu'il faut lever la main avant de parler; quand on lui donne des consignes, il essaie de les suivre (mais pas nécessairement à la lettre)

6. respecte la propriété des autres

Par exemple, l'enfant demande la permission avant de jouer avec un objet qui appartient à un autre enfant ou avant de l'utiliser

7. fait preuve de maîtrise de soi

Cela peut se manifester de diverses façons : p. ex. en partageant ses jouets, en ne prenant qu'une juste part d'aliments mis en commun ou en affichant ses sentiments de façon appropriée.

8. fait preuve de confiance en soi

Cet article indique que l'enfant a confiance dans ses propres capacités, même s'il s'agit d'un aspect peu important, et peut être démontré par la fierté dont l'enfant fait preuve relativement à une certaine habileté (chant, lecture), par la façon dont il décrit sa capacité de faire quelque chose ou par le calme qu'il manifeste devant une nouvelle tâche à accomplir.

9. respecte les adultes

Cela peut se manifester de diverses façons : p. ex. l'enfant n'interrompt pas les adultes lorsqu'ils parlent ou ne le fait qu'occasionnellement, et est poli lorsqu'il s'adresse aux adultes.

10. respecte les autres enfants

Tient compte des besoins des autres enfants et les traitent de la même façon qu'il aimerait se faire traiter. Cela peut être démontré de plusieurs façons : p. ex. il

n'interrompt habituellement pas les autres enfants pendant qu'ils parlent; il prend soin de ne pas interrompre les autres enfants dans l'exécution de leurs tâches; il prend garde de ne pas abîmer les travaux des autres enfants; il s'intéresse aux autres enfants, voire aux différences qui existent entre lui et les autres.

11. accepte la responsabilité de ses actes

Cela peut se manifester de diverses façons : p. ex. l'enfant ne réplique pas lorsqu'il fait l'objet d'une punition, ne fait pas preuve d'arrogance lorsqu'il est réprimandé, accepte la responsabilité de son mauvais comportement.

12. écoute attentivement

L'enfant se concentre sur l'enseignante, l'enseignant ou la personne qui parle; il peut démontrer cette habilité pendant les activités de groupe en classe (p. ex. lecture d'un conte ou présentation de nouveaux concepts) ou dans le cadre d'une situation individuelle.

13. suit les consignes

Se rapporte au comportement réel de l'enfant : il s'agit de savoir si l'enfant suit les consignes, et non s'il est capable de le faire.

Répondez JAMAIS OU FAUX si on doit souvent lui rappeler les consignes.

14. termine ses travaux à temps

Se rapporte à l'achèvement de ses travaux dans un délai raisonnable pour son âge.

15. travaille de façon autonome

Cela réfère à l'autonomie de l'enfant en fonction de ses capacités liées à son stade de développement; autrement dit, l'enfant est capable de réaliser certaines tâches luimême et de se concentrer sur son travail.

16. prend soin du matériel scolaire

17. travaille proprement et soigneusement

18. manifeste de la curiosité envers le monde

Cela peut se manifester de diverses façons : p. ex. l'enfant pose beaucoup de questions, participe à des discussions sur divers sujets.

REMARQUE GÉNÉRALE CONCERNANT LES QUESTIONS 19 À 21

Les questions 19 à 21 portent sur l'intérêt de l'enfant pour les jouets, les jeux et les livres qui ne lui sont pas familiers. The L'accent de l'évaluation doit être mis sur l'aspect « nouveauté » de ce matériel plutôt que sur l'« enthousiasme » de l'enfant à l'utiliser. Choisissez l'option qui décrit le mieux la fréquence de la préférence de l'enfant pour un jouet, un jeu ou un livre qui est « nouveau » en classe.

- 19. disposé à jouer avec un nouveau jouet
- 20. disposé à participer à un nouveau jeu
- 21. manifeste un vif désir de jouer avec un nouveau livre ou de le lire

22. est capable de résoudre lui-même des problèmes quotidiens

L'enfant trouve des solutions appropriées aux problèmes qu'il doit résoudre sur une base quotidienne : par exemple, le centre d'intérêt de son choix est plein, un élève choisit le livre qu'il avait prévu regarder, un de ses crayons se casse, il renverse de l'eau, etc. (choisit une solution de rechange, utilise des mots pour exprimer son choix, trouve une façon d'« arranger » ou de « réparer » quelque chose.)

Répondre JAMAIS OU FAUX si l'enfant a habituellement besoin de l'aide de son enseignante ou enseignant en pareilles situations.

23. est capable de suivre des consignes comprenant une seule étape

L'enfant démontre cette habileté s'il peut suivre des consignes comprenant une seule étape avec facilité, et sans qu'on ait besoin de les lui répéter plusieurs fois.

24. est capable de suivre les routines de la classe sans qu'on les lui rappelle

Suivre les routines de la classe signifie que l'enfant peut passer facilement d'une activité courante à une autre, sans que l'enseignante ou l'enseignant ait à le lui rappeler individuellement. Par exemple, l'enfant sait à quel groupe il appartient pour les activités de lecture et peut se diriger instinctivement vers ce groupe à l'heure de la lecture, ou sait ce qu'il a besoin d'emporter avec lui pour aller dans la classe d'un spécialiste.

25. est capable de s'adapter aux changements d'emploi du temps

Cela pourrait être démontré par la capacité de l'enfant de s'adapter rapidement à la rentrée en classe après les vacances, de ne pas être mêlé ou contrarié lorsque la disposition des chaises et des tables change dans la salle de classe, de bien se comporter lorsqu'il est en présence d'enseignantes ou d'enseignants qu'il ne connaît pas (p. ex. une suppléante ou un suppléant lorque la ou le titulaire de classe est absent(e)).

- **26.** répond à des questions qui nécessitent une connaissance du monde qui l'entoure (p. ex. les feuilles tombent en automne, la pomme est un fruit, les chiens aboient, etc.)
- 27. fait preuve de tolérance envers quelqu'un qui a commis une erreur (p. ex. si un enfant donne la mauvaise réponse à une question posée par l'enseignante ou l'enseignant)

Cela réfère au fait que l'enfant ne taquine pas les autres lorsqu'ils commettent une erreur, ni ne se moque d'eux, ou au fait qu'il comprend manifestement que n'importe qui peut faire une telle erreur.

REMARQUE GÉNÉRALE CONCERNANT LES QUESTIONS 28 À 35

Le moment venu de remplir le présent questionnaire, la plupart des enfants auront été exposés aux situations décrites ci-dessous. Par conséquent, s'ils n'avaient démontré aucun des comportements décrits, la réponse appropriée est JAMAIS OU FAUX.

Si vous n'avez pas eu l'occasion d'observer le comportement décrit chez l'enfant, veuillez choisir la réponse **NE SAIS PAS** ou user de votre jugement professionnel pour choisir votre réponse.

Rappelez-vous qu'un trop grand nombre de valeurs manquantes (ce qui inclut la réponse **NE SAIS PAS**) rend le questionnaire invalide.

28. essaie d'aider quelqu'un qui s'est blessé

Ou encore, va demander l'aide à un adulte.

- 29. offre d'aider à nettoyer le gâchis d'un autre
- 30. tente d'arrêter une querelle ou une dispute

MISE EN GARDE LIÉE À LA DIVERSITÉ CULTURELLE

Il peut être approprié de choisir la réponse **NE SAIS PAS** si l'on croit que l'enfant n'intervient pas ou évite d'intervenir, par respect pour les enfants visés ou parce qu'il s'agit d'un comportement normal dans sa culture.

L'enfant réagit de façon appropriée au contexte ou de manière à aider à résoudre le conflit, même s'il n'est pas impliqué lui-même et qu'il ne connaît pas les personnes impliquées.

Par exemple, cela peut comprendre une ou plusieurs des possibilités suivantes :

- l'enfant demande l'aide d'un adulte.
- entraîne les enfants impliqués dans une autre activité,
- dissuade de le faire les enfants désireux d'intervenir,
- se place physiquement entre les enfants qui se querellent, et
- cherche d'autres moyens de désamorcer le conflit.

Répondez JAMAIS OU FAUX si vous avez observé l'enfant qui ne participe pas à la résolution pacifique d'une querelle.

Répondez NE SAIS PAS si vous n'avez jamais eu l'occasion d'observer l'enfant dans un contexte conflictuel impliquant d'autres enfants.

31. offre d'aider ceux qui ont de la difficulté à accomplir une tâche

L'enfant offre de l'aide à ses pairs lorsqu'il remarque qu'ils ont de la difficulté à faire quelque chose ou en réponse à une demande d'aide verbale ou non verbale. L'aide n'est pas imposée; elle est offerte spontanément, sans l'encouragement de l'enseignante ou de l'enseignant. Il ne s'agit pas nécessairement de tâches scolaires (p. ex. atteindre un cube sur une tablette élevée dans la classe ou aider un autre enfant dans le cadre d'un jeu dans la cour de l'école).

Exemples : démontrer une habileté donnée, prêter main-forte à quelqu'un ou réaliser une partie d'une tâche donnée.

NOTE

Les enfants qui sont portés à trop aider ou qui offrent de l'aide dans le seul but de plaire à leur enseignante ou enseignant ne devraient recevoir une note élevée que s'ils respectent les autres enfants. Réaliser une tâche ou la compléter à la place d'un autre enfant sans tenir compte des sentiments de celui-ci ne compte pas.

32. console un enfant qui pleure ou qui est bouleversé

Exemples : un enfant qui offre un jouet ou un livre, etc. à un pair qui pleure ou qui est bouleversé, un enfant qui dit « Ne pleure pas », « Ne sois pas triste », ou qui donne à l'autre enfant des raisons de ne pas être bouleversé, ou qui suggère à l'enseignante ou à l'enseignant des façons de réconforter son pair bouleversé.

33. aide spontanément à ramasser des objets qu'un autre enfant a laisse tomber (Par exemple : des crayons, des livres)

EN GARDE LIÉE À LA DIVERSITÉ CULTURELLE

Certains enfants n'aident pas les autres parce qu'ils croient qu'ils ne doivent pas toucher aux biens d'une autre personne. En pareil cas, il convient de choisir la réponse **NE SAIS PAS**.

Dans ce comportement, l'accent est mis sur la spontanéité: l'enfant réagit comme par réflexe, sans qu'on l'invite à le faire ou sans attendre une récompense en retour. Par exemple, il ramasse de l'équipement de sport, des gants, des crayons, dans le but de les placer au bon endroit ou de les remettre à leur propriétaire.

Ne s'applique pas si l'enfant dit qu'il s'agit de quelque chose qui lui appartient.

34. invite ceux qui regardent à participer au jeu

Ce comportement est probablement le plus facile à observer dans des jeux non structurés dans la cour de l'école ou en périodes de jeux libres, dans la salle de classe. Exemples : l'enfant invite d'autres enfants à faire partie d'un jeu déjà en cours (p. ex. demande à un autre enfant : « Veux-tu jouer avec nous? »).

Ne s'applique pas si l'enfant invite un autre enfant à jouer avec lui, mais ne permet pas à d'autres enfants de se joindre à eux.

35. vient en aide aux enfants qui ne se sentent pas bien

Ou encore, va demander l'aide d'un adulte.

À votre avis, l'enfant :

36. a de la peine quand sa mère ou son père le quitte

Si vous n'avez pas eu l'occasion d'observer le comportement de l'enfant lorsque son père ou sa mère le quitte, il convient de choisir la réponse NE SAIS PAS.

37. se bagarre

Cela inclut l'amorce d'une bagarre et le fait de se laisser facilement provoquer à s'engager dans une bagarre au lieu d'essayer de résoudre les problèmes d'une autre manière.

38. use d'intimidation ou fait preuve de méchanceté à l'égard des autres

Intimider les autres ou faire preuve de mesquinerie peut se manifester sous forme de manipulation physique, affective ou verbale.

Au lieu de se concentrer sur l'intention ou le raisonnement à l'origine des actes de l'enfant, veuillez signaler les cas d'intimidation où la victime s'est sentie l'objet d'une intimidation.

Exemples: l'enfant fait des remarques négatives au sujet des autres, exclut intentionnellement d'autres enfants de ses activités, s'impose physiquement, adresse des demandes déraisonnables à ses pairs en sachant qu'ils s'y plieront parce qu'ils ont peur de lui ou parce qu'ils veulent être inclus dans son groupe d'amis, ou ne tient pas compte d'enfants désirant son attention.

39. mord ou frappe les autres enfants ou les adultes, ou leur donne des coups de pied

L'enfant affiche ces comportements à l'école ou autour de l'école. Ceux-ci peuvent être provoqués ou non, ou peuvent survenir dans le cadre de ce que l'enfant considère comme étant un jeu, mais ils sont intentionnels.

40. prend ce qui ne lui appartient pas

L'enfant peut emporter à la maison quelque chose qui, comme on lui a clairement expliqué, doit être utilisé exclusivement en classe, ou quelque chose qui appartient à un autre enfant, et ce, sans demander la permission. Il n'a pas nécessairement l'intention de garder ces objets (autrement dit, pas aussi grave qu'un vol).

41. s'amuse du malaise des autres enfants

L'enfant est amusé (plutôt qu'empathique) par le fait qu'un autre enfant est gêné, blessé ou contrarié.

42. ne peut pas rester en place, est agité

L'enfant peut manifester son agitation en se promenant ici et là dans la classe ou dans la cour, en bougeant des mains ou des pieds, en se tortillant sur son siège ou

en jouant avec des objets pendant que le reste de la classe travaille, ou en regardant d'autres enfants lorsque la classe est en train d'écouter une histoire, ou lorsque la classe assiste à un événement, comme une réunion d'école ou un spectacle.

Ne pas inclure les cas où l'enfant devient occasionnellement agité parce qu'il s'ennuie, qu'il est fatigué, qu'il a besoin d'aller aux toilettes, ou parce qu'il a hâte à la tenue d'un événement spécial, etc.

43. est facilement distrait, a de la difficulté à poursuivre une activité quelconque

Cette question met l'accent sur le mot **quelconque**. L'enfant a de la difficulté à poursuivre quelque activité que ce soit pendant la durée nécessaire à sa réalisation, il est facilement distrait dans le cadre d'une activité par tout ce qui peut se produire autour de lui, ou il trouve d'autres activités à faire avant de terminer celle qu'il a commencée.

44. remue sans cesse

Comparativement à l'item 42, cet item est plus précis et réfère à l'enfant qui bouge les mains, les doigts, les pieds, la tête ou le corps alors qu'il est assis à un endroit précis.

45. est désobéissant

L'enfant désobéit aux consignes et aux demandes directes, même s'il sait que cela est inapproprié.

46. fait des crises de colère

47. est impulsif, agit sans réfléchir

L'enfant agit d'une manière qui peut déranger ou distraire d'autres enfants, mais d'une façon non intentionnelle. Il semble agir sans égard pour les autres ou sans se préoccuper des conséquences de ses actes, et il est incapable d'évaluer ses propres actes. Exemples :

- il ne peut s'empêcher de lancer la réponse à une question avant que celle-ci n'ait été posée au complet,
- il commence une tâche ou une activité sans écouter l'ensemble des consignes,
- il interrompt ou dérange les autres,
- il fait, involontairement, des commentaires blessants pour les autres,
- il quitte la salle de classe sans demander la permission,
- il parle à haute voix sans lever la main,
- il court dans la classe, etc.

48. a de la difficulté à attendre son tour dans un jeu ou en groupe Exemples :

- l'enfant devient agité si on ne satisfait pas immédiatement ses besoins ou ses désirs,
- il essaie de passer devant les autres en les poussant,

- il appelle les autres à haute voix,
- il s'introduit dans leurs conversations en les interrompant,
- il prend le contrôle d'une activité ou
- il devient distrait et abandonne le jeu ou l'activité de groupe;
- l'enfant désire toujours être le premier dans une file ou le premier à se voir remettre une ressource quelconque.

49. a de la difficulté à s'engager dans une activité pour quelques instants

L'enfant ne peut pas s'engager dans une activité (qu'elle soit dirigée par l'enseignante ou l'enseignant, choisie par lui-même ou qu'il s'agisse d'un jeu), sauf pour une très brève période;

Exemples:

Lorsqu'on lui donne une tâche à réaliser en classe,

- il quitte son siège,
- il est facilement distrait par des stimuli externes,
- il ne se concentre pas sur la tâche ou l'activité, et
- il ne la poursuivra pas jusqu'à ce qu'il l'ait terminée.

50. n'est pas attentif

L'enfant ne prête pas attention aux détails ou fait des fautes d'inattention,

- a de la difficulté à se concentrer sur des tâches ou des activités ludiques,
- ne semble pas écouter lorsqu'on s'adresse directement à lui,
- égare des objets nécessaires à la réalisation de tâches ou d'activités (p. ex. jouets, devoirs, crayons, livres ou outils),
- ne suit pas les consignes qui lui ont été données ou
- ne finit pas son travail scolaire (pas parce qu'il n'a pas bien compris les consignes), et
- a tendance à être « dans la lune. »

51. semble malheureux, triste ou déprimé

Cette manifestation est différente de celle de la fatigue, même si ces états peuvent se ressembler. L'enfant peut paraître renfermé, manquer d'enthousiasme ou avoir tendance à ne pas sourire très souvent.

Selon l'enfant et la fréquence de ce comportement, choisir souvent ou TRÈS VRAI ou QUELQUEFOIS OU ASSEZ VRAI.

52. manifeste de la peur ou de l'anxiété

Par exemple, un enfant craintif ou anxieux est un enfant qui a peur des choses nouvelles, voire des nouvelles routines, ou un enfant qui attend normalement que les autres aient essayé une nouvelle tâche avant de s'y consacrer entièrement, ou un

enfant qui doute de ses capacités de faire face à une nouvelle tâche (comme l'enfant qui dit « Je ne suis pas capable, je ne sais pas comment faire » même quand il devrait pouvoir le faire).

53. semble inquiet

Cela réfère au fait de s'attendre à ce que les situations tournent mal, à ce que quelque chose d'escompté ne survienne pas, sans raison. L'enfant peut être troublé (préoccupé) par des choses qui ne devraient pas l'inquiéter.

54. pleure beaucoup

Cet article réfère à l'enfant qui pleure quelqu'en soit le motif, que celui-ci soit une cause d'angoisse ou non.

55. est nerveux ou très tendu

Cela réfère à l'enfant qui est sensible, mal à l'aise ou nerveux, ou qui s'excite facilement; cela peut survenir dans des situations où un certaine dose de nervosité est appropriée (p. ex. avant une représentation publique), ou dans des situations où la cause n'est pas évidente.

56. est incapable de prendre des décisions

L'enfant prend beaucoup trop de temps pour faire une ou plusieurs des activités suivantes :

- choisir des livres à lire ou à feuilleter pendant la séance de lecture en silence,
- décider où s'asseoir sur le tapis ou décider quel crayon de couleur utiliser.

L'enfant attend souvent que les autres prennent des décisions pour les imiter par la suite, ou il a besoin des conseils d'un adulte ou de consignes explicites pour prendre des décisions appropriées.

57. est timide

Cela peut être démontré par l'enfant qui ne veut pas interagir avec les autres enfants ou qui se porte rarement volontaire pour quoi que ce soit, ou qui met beaucoup de temps à s'adapter à de nouvelles choses ou à de nouvelles personnes, comme les enfants ou d'autres enseignantes ou enseignants.

58. suce son pouce/doigt

Ou encore, se met un bout de vêtement, une mèche de cheveux, etc., dans la bouche.

Section D Préoccupations particulières

Dans cette section, **PRÉOCCUPATIONS PARTICULIÈRES** se rapporte aux besoins déjà notés sur la première page comme étant des **BESOINS SPÉCIAUX** *et* à *n'importe quelle autre difficulté soupçonnée ou observée chez l'enfant.*

Si vous avez des doutes à savoir dans quelle catégorie inclure cette difficulté, veuillez l'inscrire dans la catégorie AUTRE et précisez

Veuillez répondre en vous appuyant sur vos **OBSERVATIONS** en tant enseignant(e), **OU** sur **UN DIAGNOSTIC MÉDICAL ET/OU** sur les **RENSEIGNEMENTS FOURNIS PAR LES PARENTS.**

1. L'enfant a-t-il un problème qui influence sa capacité de fonctionner dans une salle de classe régulière?

Si votre réponse à la question 1 ci-dessus est oul, veuillez cocher toutes les cases qui s'appliquent.

- 2.
- a) handicap physique
- b) déficience visuelle
- c) déficience de l'audition
- d) trouble de la parole
- e) difficulté d'apprentissage
- f) trouble affectif
- g) trouble du comportement
- h) milieu familial / problèmes à domicile
- i) problèmes chroniques de santé
- j) besoin de soins dentaires
- k) autre (précisez ci-dessous)

3. Si l'enfant a déjà reçu un diagnostic ou une identification par un médecin ou un psychologue, veuillez l'indiquer en utilisant les codes ci-dessous.

| CATÉGORIE | DIAGNOSTIC | CODE | CATÉGORIE | DIAGNOSTIC | CODE |
|------------------|--|------|------------------|----------------------------|------|
| | Trouble déficitaire de | 1 | | Cécité/déficience visuelle | 18 |
| Santé mentale | l'attention avec | | Troubles | | |
| | hyperactivité | | sensoriels | | |
| | Anxiété | 2 | | Surdité/ déficience | 19 |
| | | | | auditive | |
| | Dépression | 3 | | Autres troubles sensoriels | 20 |
| | Trouble | 4 | | Paralysie cérébrale | 21 |
| | oppositionnel avec | | Troubles moteurs | | |
| | provocation/trouble | | | | |
| | des conduites | _ | | | |
| | Autres troubles de | 5 | | Maladie mitochondriale | 22 |
| | santé mentale | | | 5 | 22 |
| Déficience | Trouble du spectre | 6 | | Dystrophie musculaire | 23 |
| Déficience | de l'autisme (TSA) – | | | | |
| développementale | comprend l'autisme, le syndrome | | | | |
| | d'Asperger, le trouble | | | | |
| | envahissant du | | | | |
| | développement non | | | | |
| | spécifié (TEDNS) | | | | |
| | Retard du | 7 | | Spina-bifida | 24 |
| | développement/retar | | | | |
| | d global du | | | | |
| | développement | | | | |
| | Syndrome de | 8 | | Autres déficiences | 25 |
| | Down/autre trouble | | | motrices | |
| | du développement | | | | |
| | génétique | | | | |
| | Ensemble des | 9 | | Lésion cérébrale acquise | 26 |
| | troubles causés par | | Autre | | |
| | l'alcoolisation fœtale | | | | |
| | (ETCAF) ou trouble | | | | |
| | neurologique du développement lié à | | | | |
| | l'alcool (TNDLA) | | | | |
| | Retard mental (léger | 10 | | Asthme | 27 |
| | ou moyen) | | | , is a first | _, |
| | Syndrome de Rett, | 11 | | Cancer/leucémie/ tumeur | 28 |
| | trouble désintégratif | | | cérébrale | |
| | de l'enfance (TDE) | | | | |
| | Troubles | 12 | | Fibrose kystique | 29 |
| | d'apprentissage | | | Diabète | 30 |
| | (lecture, écriture, | | | | |
| | mathématiques) | | | | |
| | | | | | |
| | Apraxie | 13 | | Épilepsie/crises | 31 |
| Troubles de la | | | | épileptiques | |
| parole et du | Fente palatine ou | 14 | | Troubles cardiaques/ | 32 |
| langage | labiale | | | accident cérébrovasculaire | |

| Langage dans son versant réceptif/ expression orale du langage | 15 | Arthrite chronique juvénile | 33 |
|---|----|---|----|
| Mutisme sélectif | 16 | Obésité | 34 |
| Autres troubles de la parole et du langage | 17 | Phénylcétonurie/ autres troubles métaboliques | 35 |
| | | Syndrome de Tourette | 36 |
| | | Autres, ne figurant pas sur la liste | 37 |

- 4. Est-ce que l'enfant reçoit de l'aide ou un soutien particulier à l'école? (p. ex. aideenseignant, matériel spécialisé ou autre)
- **5**.
- a) L'enfant fait-il présentement l'objet d'une évaluation?
- b) Est-ce que l'enfant est présentement sur une liste d'attente pour une évaluation?
- c) Est-ce que vous croyez que cet enfant devait recevoir une évaluation?
- 6. Diriez-vous que cet enfant agît trop jeune pour son âge?

Trop jeune signifie que l'enfant joue régulièrement avec des enfants plus jeunes que lui et a de la difficulté à maintenir des relations avec les enfants de son âge; l'enfant choisi de façon régulière des activités qui sont trop jeunes pour son âge; il utilise un langage qui est jeune pour son âge.

7. Diriez-vous que cet enfant est désobéissant?

a. À la maison Oui Non (en fonction de l'information reçue des parents)

b. À l'école Oui Non

Désobéissant signifie que l'enfant conteste régulièrement les instructions et refuse de coopérer avec les adultes.

8. Diriez-vous que cet enfant ment ou triche régulièrement?

Les enfants âgés de 5 ans ou plus ayant des habiletés cognitives sont capables de comprendre la différence entre le bien et le mal, entre la fantaisie et la réalité et agissent généralement de façon à se conformer et à plaire aux adultes. Les enfants mentiront occasionellement par erreur afin de ne pas être obligé de faire quelque chose dont ils ne veulent pas faire, afin d'éviter de se faire punir, ou afin de s'intégrer à un groupe. Répondez oui à cette question si l'enfant ment plus souvent que les autres enfants de son âge.

Diriez-vous que cet enfant vole des objets?
 a. À la maison Oui Non (en fonction de l'information reçue des parents)

b. À l'école Oui Non

Cette question est basée sur le fait que l'enfant détient des facultés cognitives d'un enfant âgé d'au moins de 3 à 5 ans et comprend que voler signifie prendre quelque chose qui ne lui appartient pas. Les enfants peuvent voler soit pour avoir de l'attention, pour s'intégrer à un groupe, pour éviter de dépendre sur les autres ou suite à un sentiment de rivalité. Répondez oui à cette question si l'enfant détient des facultés cognitives lui permettant de comprendre ce que c'est de voler et si l'enfant a volé plus d'une fois.

Section E Information supplémentaire

Indiquez tous les énoncés qui, selon vous, s'appliquent à l'enfant.

RÉPONSES : OUI, NON OU NE SAIS PAS

- 1. a bénéficié d'un programme d'intervention précoce (veuillez préciser lequel, si vous le savez)
 - par exemple, orthophonie, programme de formation au rôle de parent, programme Bon départ, programme L'école c'est cool, etc.; services semblables à domicile
- 2. a été placé régulièrement dans des services de garde avant d'entrer à la maternelle

| a) | Garderie autorisée sans but lucratif | garderie dirigée par des parents, un conseil d'administration dont les membres sont bénévoles ou un organisme sans but lucratif tel qu'un YMCA/YWCA, un collège, une université, un conseil scolaire ou une administration municipale | | |
|----|---|---|--|--|
| b) | Garderie autorisée à but lucratif | garderie commerciale privée dirigée par un particulier, en partenariat ou par une société | | |
| c) | Autre garderie en milieu familial autorisée | l'enfant gardé au domicile d'une personne autorisée à fournir ce genre de service (par exemple, par l'intermédiaire d'un organisme comme Wee Watch) | | |
| | Si vous savez que l'enfant a été gardé en milieu familial, mais ne savez pas s'il s'agissait d'une garderie autorisée, veuillez indiquer NON RECONNUE | | | |
| d) | Autre garderie en milieu familial non reconnue : non membre de la famille | même genre de garderie que ci-dessus, mais non reconnue; la personne qui gardait l'enfant n'est pas membre de la famille | | |

| е) | Autre garderie en milieu familial non reconnue : membre de la famille | l'enfant confié aux soins d'un membre de la famille au domicile de celui-ci (p. ex. un grand-parent, un oncle ou une tante) |
|----|---|---|
| f) | Enfant gardé à domicile : non membre de la famille | l'enfant gardé à son domicile par une bonne d'enfant ou son gardien habituel (ne pas tenir compte des soirées occasionnelles) qui n'est pas membre de la famille |
| g) | Enfant gardé à domicile, membre de la famille | l'enfant gardé à son domicile par un membre de la famille |
| h) | Autre / Ne sais pas | l'enfant a été placé dans des services de garde, mais autres que les précédents, ou encore, vous ne connaissez pas les dispositions qui ont été prises |

i) D'après ce que vous savez, avant l'entrée de l'enfant à la maternelle, cet arrangement était-il

| à temps plein | à temps partiel |
|---|--|
| l'enfant placé dans des services de garde au moins 6 h par jour, 5 jours par semaine | l'enfant placé dans des services de garde moins de 6 h par jour ou pas tous les jours ouvrables |

Si vous savez que les dispositions prises pour la garde de l'enfant ont changé au cours des années préscolaires, veuillez indiquer celles auxquelles on a eu recours le plus longtemps

- 3. a suivi un enseignement religieux particulier ou un cours de langue (veuillez préciser lequel, si vous le savez, et écrire en lettres moulées,) par exemple, école du dimanche et cours d'hébreu
- 4. a fréquenté un centre préscolaire/une maternelle structuré (seulement si à temps partiel, et que ceci ne constituait pas le principal arrangement de garde)
 - > uniquement les programmes préscolaires
 - ne prévoyant pas de services de garde d'une journée complète,
 - n'étant pas offerts par une garderie, et
 - ne comprenant ni intervention, ni thérapie, ni ressources spéciales.

Il peut s'agir entre autres de classes de musique/d'art hebdomadaires et de programmes bihebdomadaires réguliers de jeu en groupe.

- 5. Si vous répondiez "oui" à question 12, la page 1 (statut indigène) veuillez spécifier cochez tous ce que s'appliquent)
 - a. Première Nation
 - b. Inuit
 - c. Métis
 - d. Autre
- 6. a participé au Programme d'aide préscolaire aux Autochtones